



Projecteur universel

Série 6050/6



Sommaire

1	Informations générales	3
1.1	Fabricant	3
1.2	Informations concernant le mode d'emploi	3
1.3	Autres documents	3
1.4	Conformité avec les normes et les dispositions	3
2	Explication des symboles	4
2.1	Symboles figurant dans le mode d'emploi	4
2.2	Avertissements	4
2.3	Symboles sur le dispositif	5
3	Consignes de sécurité	5
3.1	Conservation du mode d'emploi	5
3.2	Utilisation sûre	5
3.3	Utilisation conforme à l'emploi prévu	6
3.4	Transformations et modifications	6
4	Fonction et structure du dispositif	6
4.1	Fonction	6
4.2	Structure de l'appareil	7
5	Caractéristiques techniques	7
6	Transport et stockage	14
7	Montage et installation	14
7.1	Cotes / cotes de fixation	15
7.2	Montage / démontage, position d'utilisation	17
7.3	Installation	20
8	Mise en service	22
9	Maintenance, entretien, réparation	22
9.1	Maintenance	23
9.2	Réparation	23
9.3	Retour	24
10	Nettoyage	24
11	Élimination	25
12	Accessoires et pièces de rechange	25

1 Informations générales

1.1 Fabricant

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Business Unit Lighting & Signalling
Nordstr. 10
D-99427 Weimar
Allemagne

Tél. : +49 3643 4324
Fax : +49 3643 4221-76
Internet : r-stahl.com
E-mail : info@r-stahl.com

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Allemagne

Tél. : +49 7942 943-0
Fax : +49 7942 943-4333
Internet : r-stahl.com
E-mail : info@r-stahl.com

1.2 Informations concernant le mode d'emploi

N° D'IDENT. : 272257 / 6050635300
Numéro de publication : 2022-10-21·BA00·III·fr·10

La notice originale est la version anglaise.
Cette version est juridiquement obligatoire pour toutes les matières de juridiction.

1.3 Autres documents

- Fiche technique

Documents en d'autres langues, voir r-stahl.com.

1.4 Conformité avec les normes et les dispositions

Les certificats IECEx, ATEX, la déclaration de conformité UE et d'autres certificats nationaux peuvent être téléchargés sous le lien suivant :
<https://r-stahl.com/en/global/support/downloads/>
IECEx également sous : <https://www.iecex.com/>

2 Explication des symboles

FR

2.1 Symboles figurant dans le mode d'emploi

Symbole	Signification
	Conseils et recommandations concernant l'utilisation du dispositif
	Danger général
	Danger provoqué par une atmosphère explosive
	Danger provoqué par des pièces conductrices

2.2 Avertissements

Il est impératif de respecter les consignes d'avertissement pour réduire le risque lié à la construction et au fonctionnement. Les consignes d'avertissement sont structurées de la manière suivante :

- Mots d'avertissement : DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION, AVIS
- Type de danger/dommage et origine
- Conséquences du danger
- Prise de mesures de correction pour éviter le danger ou le dommage




	DANGER
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction entraîne des blessures graves ou même la mort.

	AVERTISSEMENT
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction peut entraîner des blessures graves ou même la mort.

	ATTENTION
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction peut entraîner des blessures bénignes ou légères.

AVIS	
Éviter tout dégât matériel Le non-respect de l'instruction peut entraîner des dégâts matériels sur le dispositif et/ou dans son environnement.	

2.3 Symboles sur le dispositif

Symbole	Signification
	Marquage CE selon la directive actuelle en vigueur.
	Marquage UKCA selon la directive actuellement en vigueur.
	Dispositif certifié pour les zones à risque d'explosion selon le marquage.

3 Consignes de sécurité

3.1 Conservation du mode d'emploi

- Lire attentivement le mode d'emploi.
- Conserver le mode d'emploi sur le lieu d'implantation du dispositif.
- Tous les documents et les modes d'emploi des dispositifs à raccorder livrés avec ceux-ci doivent être respectés.

3.2 Utilisation sûre

Avant le montage

- Veuillez lire et respecter les consignes de sécurité mentionnées dans le présent mode d'emploi !
- S'assurer que le contenu du présent mode d'emploi a été entièrement assimilé par le personnel compétent.
- Le dispositif ne doit être utilisé que conformément aux dispositions et pour l'application pour laquelle il est prévu.
- En cas de conditions de fonctionnement non couvertes par les caractéristiques techniques du dispositif, veuillez impérativement vous adresser à la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH.
- Nous ne saurions être tenus pour responsables de dommages résultant d'une utilisation erronée ou non autorisée du dispositif ou du non-respect du présent mode d'emploi.

Lors du montage et de l'installation

- Respecter les instructions nationales de montage (par ex. CEI/EN 60079-14).
- Respecter les consignes nationales de sécurité et de prévention des accidents.
- Respecter les indications (caractéristiques techniques et conditions d'utilisation) figurant sur les plaques signalétiques et les panneaux de signalisation du dispositif lors de l'installation et de l'utilisation.
- Avant l'installation, s'assurer que le dispositif n'est pas endommagé.

Maintenance, réparation, mise en service



- Avant la mise en service, s'assurer que le dispositif n'est pas endommagé.
- Seules des personnes autorisées et formées à cet effet sont habilitées à exécuter des travaux sur le dispositif, p.ex. installation, entretien, maintenance, dépannage.
- Effectuer uniquement des travaux de maintenance ou des réparations décrits dans le présent mode d'emploi.

3.3 Utilisation conforme à l'emploi prévu


Le luminaire est un équipement

- utilisé pour l'éclairage des surfaces, des espaces de travail et des objets.
- utilisable en intérieur et en extérieur.
- pour un montage stationnaire.
- pour une utilisation dans les zones 1, 21, 2, 22 ainsi que dans les zones sûres.

3.4 Transformations et modifications

	DANGER
	<p>Risque d'explosion en cas de transformations ou de modifications sur le dispositif ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des transformations ou modifications sur le dispositif sont interdites.
	<p>Nous n'endossons aucune responsabilité et n'accordons aucune garantie pour des dommages résultant de transformations et de modifications.</p>

4 Fonction et structure du dispositif

	DANGER
	<p>Risque d'explosion résultant d'une utilisation non conforme à l'emploi prévu ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utiliser le dispositif que conformément aux conditions de fonctionnement définies dans ce mode d'emploi. • N'utiliser le dispositif que pour l'application mentionnée dans le présent mode d'emploi.

4.1 Fonction

Domaine d'application

Le luminaire 6050/6 est utilisé comme matériel d'éclairage de surfaces, d'équipements de travail et d'objets.

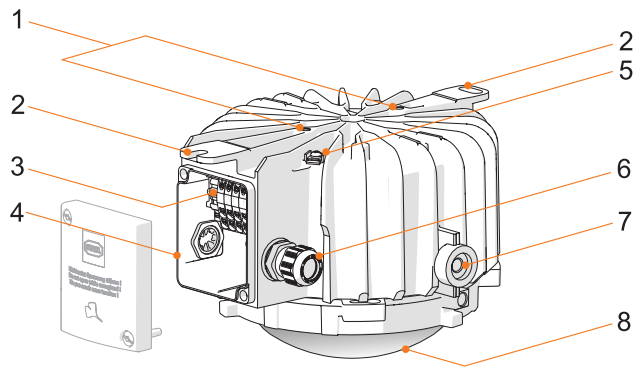
Il peut être utilisé en intérieur et en extérieur.

Son utilisation est autorisée en zones Ex 1, 2, 21 et 22.

Mode de fonctionnement

La gradation de luminosité et la commutation du luminaire (en option) peuvent être réalisées à l'aide d'une interface DALI.

4.2 Structure de l'appareil



20017E00

- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | Filetage pour vis à œil M8 | 5 | Connexion de mise à la terre externe |
| 2 | Patte de fixation pour vissage direct | 6 | Entrée de câble |
| 3 | Bloc de jonction | 7 | Logement pour étrier pivotant |
| 4 | Boîtier de raccordement | 8 | Verre |

5 Caractéristiques techniques

Protection contre les explosions

Global (IECEX)

Gaz et poussière | IECEx EPS 17.0093
 Ex db eb op is IIC T.¹⁾ Gb
 Ex tb op is IIIC T...°C¹⁾ Db

Europe (ATEX, UKEX)

Gaz et poussière | EPS 17 ATEX 1 181, CML 21UKEX1556
 Ⓧ II 2 G Ex db eb op is IIC T.¹⁾ Gb
 Ⓧ II 2 D Ex tb op is IIIC T...°C¹⁾ Db

1) Variante	Classe de température	Température max. de la surface
6050/604-...-...-...-...-...	T4	110 °C
6050/606-...-...-...-...-...	T6	80 °C

Certificats et homologations

Certificats | IECEx, ATEX, UKEX, EAC (TR)

Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques

FR

Tension assignée d'emploi

Variante	Puissance	Tension
6050/6xx-202-xxx-xxxxxx	20 W	220 ... 240 V AC, 50/60 Hz
6050/6xx-400-xxx-xxxxxx	40 W	110 ... 277 V AC, 50/60 Hz
6050/6xx-600-xxx-xxxxxx	60 W	
6050/6xx-401-xxx-xxxxxx 6050/6xx-403-xxx-xxxxxx	40 W	220 ... 240 V AC, 50/60 Hz
6050/6xx-601-xxx-xxxxxx 6050/6xx-603-xxx-xxxxxx	60 W	
6050/6xx-801-xxx-xxxxxx 6050/6xx-803-xxx-xxxxxx	80 W	
6050/6xx-411-xxx-xxxxxx	40 W	
6050/6xx-611-xxx-xxxxxx	60 W	220 ... 240 V AC, 50/60 Hz 196 ... 250 V DC
6050/6xx-811-xxx-xxxxxx	80 W	

Courant de démarrage

Variante	Puissance	Courant de démarrage
6050/6xx-202-xxx-xxxxxx	20 W	$I_{peak} \leq 25 \text{ A} ; \Delta t = 150 \mu\text{s}$
6050/6xx-400-xxx-xxxxxx	40 W	$I_{peak} = 55 \text{ A} ; \Delta t = 230 \mu\text{s}$
6050/6xx-600-xxx-xxxxxx	60 W	
6050/6xx-4x1-xxx-xxxxxx 6050/6xx-4x3-xxx-xxxxxx	40 W	$I_{peak} = 57 \text{ A} ; \Delta t = 210 \mu\text{s}$
6050/6xx-6x1-xxx-xxxxxx 6050/6xx-6x3-xxx-xxxxxx	60 W	
6050/6xx-8x1-xxx-xxxxxx 6050/6xx-8x3-xxx-xxxxxx	80 W	

nombre maximal de luminaires par disjoncteur à 230 V :

Variante	Type	10 A	16 A	20 A	25 A
6050/6xx-202-xxx-xxxxxx	B	23	36	45	57
	C	39	61	76	96
6050/6xx-400-xxx-xxxxxx 6050/6xx-600-xxx-xxxxxx	B	7	11	13	17
	C	11	18	22	28
6050/6xx-4x1-xxx-xxxxxx 6050/6xx-4x3-xxx-xxxxxx 6050/6xx-6x1-xxx-xxxxxx 6050/6xx-6x3-xxx-xxxxxx 6050/6xx-8x1-xxx-xxxxxx 6050/6xx-8x3-xxx-xxxxxx	B	7	12	14	21
	C	11	19	23	32

Facteur de puissance

$\cos \varphi \geq 0,9$

Classe de protection

I (raccordement PE / PA intérieur + extérieur)

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques relatives à l'éclairage

FR

Blanc neutreRendu des couleurs $R_a: \geq 80$

Température de la couleur [K]: 5 000

Version	20 W	40 W	60 W	80 W
Puissance absorbée [W]	16,4	40,1	60,3	77,7

Verre clair

Flux lumineux [lm]	2 015	5 077	7 357	8 772
Efficacité lumineuse [lm/W]	122,9	126,6	122,0	112,8

Verre dépoli

Flux lumineux [lm]	1 866	4 698	6 802	8 110
Efficacité lumineuse [lm/W]	113,8	117,1	112,8	104,4
Classe d'efficacité énergétique	C	D, E	D, E	D, E

Blanc extra chaudRendu des couleurs $R_a: \geq 80$

Température de la couleur [K]: 2 200

Version	20 W	40 W	60 W	80 W
Puissance absorbée [W]	–	40,1	60,3	77,7

Verre clair

Flux lumineux [lm]	–	4 020	5 825	6 946
Efficacité lumineuse [lm/W]	–	100	97	89

Verre dépoli

Flux lumineux [lm]	–	3 720	5 386	6 422
Efficacité lumineuse [lm/W]	–	93	89	83
Classe d'efficacité énergétique	–	F	F	F

Blanc chaudRendu des couleurs $R_a: \geq 80$

Température de la couleur [K]: 2 700

Version	20 W	40 W	60 W	80 W
Puissance absorbée [W]	16,4	40,1	60,3	77,7

Verre clair

Flux lumineux [lm]	1 811	4 465	6 613	7 883
Efficacité lumineuse [lm/W]	110	114	110	101

Verre dépoli

Flux lumineux [lm]	1 677	4 219	6 114	7 288
Efficacité lumineuse [lm/W]	102	105	101	94
Classe d'efficacité énergétique	D	D, E	D, E	D, E

Caractéristiques techniques

FR

Blanc neutre chaud

Rendu des couleurs $R_a: \geq 80$

Température de la couleur [K]: 4 000

Version	20 W	40 W	60 W	80 W
Puissance absorbée [W]	16,4	40,1	60,3	77,7

Verre clair

Flux lumineux [lm]	1 955	4 925	7 136	8 508
--------------------	-------	-------	-------	-------

Efficacité lumineuse [lm/W]	119,2	122,8	118,3	109,5
-----------------------------	-------	-------	-------	-------

Verre dépoli

Flux lumineux [lm]	1 810	4 557	6 598	8 110
--------------------	-------	-------	-------	-------

Efficacité lumineuse [lm/W]	110,4	113,6	109,4	101,2
-----------------------------	-------	-------	-------	-------

Classe d'efficacité énergétique	D	D, E	D, E	D, E
---------------------------------	---	------	------	------

Blanc lumière du jour

Rendu des couleurs $R_a: \geq 80$

Température de la couleur [K]: 6 500

Version	20 W	40 W	60 W	80 W
Puissance absorbée [W]	16,4	40,1	60,3	77,7

Verre clair

Flux lumineux [lm]	1 955	4 925	7 136	8 508
--------------------	-------	-------	-------	-------

Efficacité lumineuse [lm/W]	119,2	122,8	118,3	109,5
-----------------------------	-------	-------	-------	-------

Verre dépoli

Flux lumineux [lm]	1 810	4 557	6 598	8 110
--------------------	-------	-------	-------	-------

Efficacité lumineuse [lm/W]	110,4	113,6	109,4	101,2
-----------------------------	-------	-------	-------	-------

Classe d'efficacité énergétique	D	D, E	D, E	D, E
---------------------------------	---	------	------	------

Les valeurs s'appliquent pour $T_a = +25 \text{ °C}$.

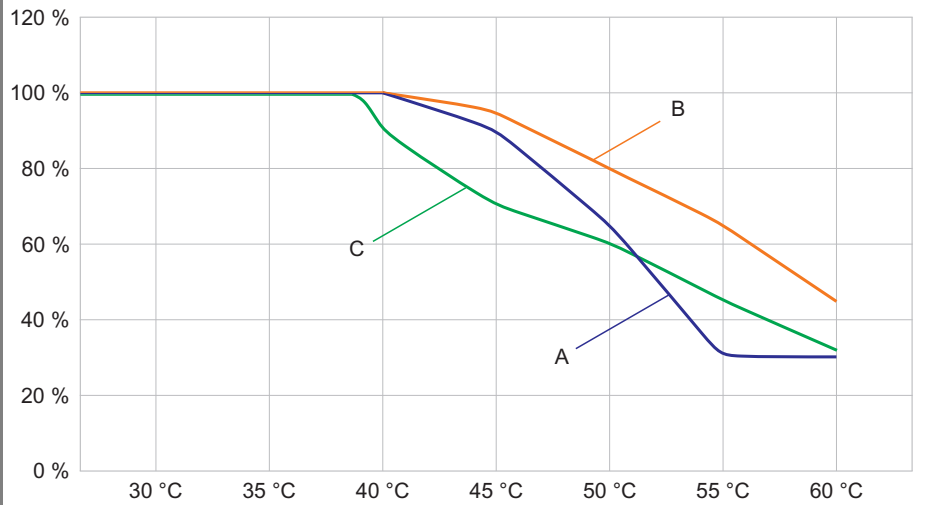
Classe d'efficacité énergétique de la source lumineuse

Le dispositif contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique indiquée dans les tableaux précédents (selon le règlement sur l'étiquetage énergétique des sources lumineuses)

Caractéristiques techniques

Baisse du flux lumineux

- en fonctionnement DC à 50 %
- en fonction de la température ambiante

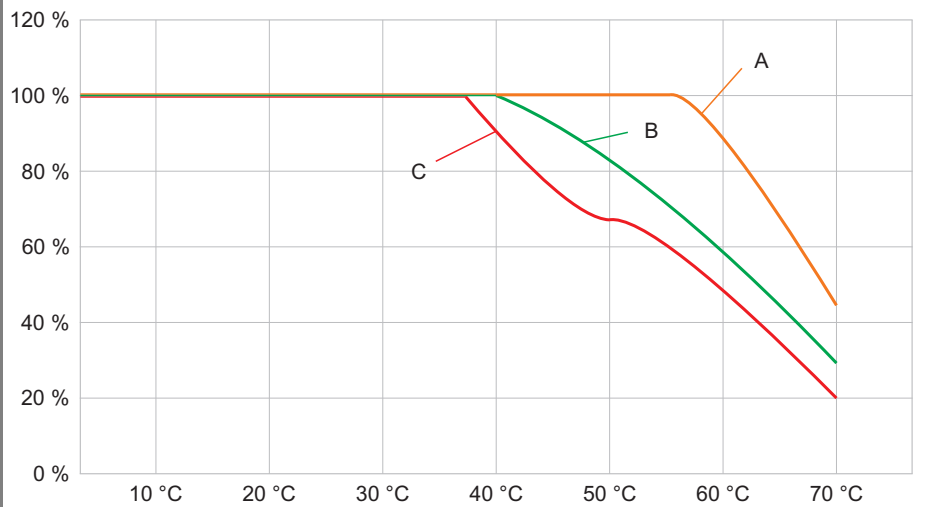


20147E00

- A : 6050/6xx-202-xxx-xxxxxxx
- B : 6050/6xx-400-xxx-xxxxxxx
- C : 6050/6xx-600-xxx-xxxxxxx

Baisse du flux lumineux

La réduction du flux lumineux des variantes de 2 200 K est de -5 K par rapport aux variantes spécifiées.



20539E00

- A : 6050/6xx-4x1-xxx-xxxxxxx, 6050/6xx-403-xxx-xxxxxxx
- B : 6050/6xx-6x1-xxx-xxxxxxx, 6050/6xx-603-xxx-xxxxxxx
- C : 6050/6xx-8x1-xxx-xxxxxxx, 6050/6xx-803-xxx-xxxxxxx

Caractéristiques techniques

Conditions ambiantes

Plage de température ambiante fonctionnelle

Classe de température T4

Variante	Puissance	Température ambiante
6050/604-202-xxx-xxxxxx	20 W	-40 ... +60 °C
6050/604-400-xxx-xxxxxx	40 W	
6050/604-600-xxx-xxxxxx	60 W	
6050/604-4x1-xxx-xxxxxx	40 W	-40 ... +70 °C
6050/604-403-xxx-xxxxxx		
6050/604-6x1-xxx-xxxxxx	60 W	
6050/604-603-xxx-xxxxxx		
6050/604-8x1-xxx-xxxxxx	80 W	
6050/604-803-xxx-xxxxxx		

Classe de température T6

Variante	Puissance	Température ambiante
6050/606-202-xxx-xxxxxx	20 W	-40 ... +50 °C
6050/606-400-xxx-xxxxxx	40 W	
6050/606-600-xxx-xxxxxx	80 W	

Température de stockage

-40 ... +70 °C

Durée de vie

LED

	Température ambiante		
	T _a ≤ 25 °C	T _a ≤ 60 °C	T _a ≤ 70 °C
L ₉₀ B ₅₀	80 000 h	50 000 h	25 000 h

L_xB_y

À la fin de la durée de vie :

- baisse du flux lumineux à « x » pour cent
- jusqu'à « y » pour cent de tous les luminaires sont inférieurs à « x »

Module de commande

	T _a ≤ 25 °C	T _a ≤ 70 °C
C ₁₀	100 000 h	50 000 h

C₁₀ = taux de défaillance 10 %

Caractéristiques mécaniques

Indice de protection	IP66 ; IP68 (profondeur d'immersion 10 m, 30 min) (CEI 60598)
Matériau	
Boîtier	Alliage léger
Verre de protection	Verre moulé, thermorésistant
Joint du couvercle	Silicone
Réflecteur intérieur	Aluminium
Réflecteur externe	Aluminium extra pur
Panier de protection	Fil d'acier (acier inoxydable)
Fermeture de boîtier	Fixation par vis M3 (Torx TX) dans le boîtier de raccordement

Caractéristiques techniques

Montage / Installation

FR

Position d'utilisation	quelconque
Entrée de câble	
Standard	2 x M25 x 1,5 ; 1 x entrée de câble Ø 7 ... 17 mm, 1 x bouchon obturateur
Spéciale	2 x M20 x 1,5 ; 1 x entrée de câble Ø 6 ... 13 mm, 1 x bouchon obturateur 2 x NPT 3/4" trous taraudés 2 x NPT 1" trous taraudés
Possibilité de raccordement	Bornes à ressort Standard : 5 pôles : L1, L2, L3, N, PE Avec DALI : 7 pôles : L1, L2, L3, N, PE, D1, D2 1 x 1,5 ... 4 mm ² (conducteurs à fils fin) 1 x 1,5 ... 6 mm ² (unifilaire et à fils fins avec embout) (2 organes de serrage libres disponibles par pôle)
Montage	directement : à l'aide de deux pattes de fixation intégrées au boîtier pour vis de 10 mm de diamètre max. en suspension : à l'aide de deux vis à œil M8 (accessoires) montées dans des filetages intégrés dans le boîtier ou à l'aide de la fixation à un point (accessoire) montée dans des filetages intégrés dans le couvercle pivotant : à l'aide de l'étrier de montage (accessoire) fixé sur le logement intégré au boîtier sur tube : à l'aide du kit de montage sur tube (accessoire) directement sur un tube Ø 1 1/4" ... 2"
Grille de protection et dispositif anti-éblouissement	montage ultérieur simple possible à l'aide d'une vis de fixation M6

En option

Raccordement DALI Interface DALI selon CEI 62386-207:2009-08 pour les variantes suivantes :



Variante	Puissance
6050/6xx-4x1-xxx-xxxxxx	40 W
6050/6xx-6x1-xxx-xxxxxx	60 W
6050/6xx-8x1-xxx-xxxxxx	80 W

Pour d'autres caractéristiques techniques, voir r-stahl.com.

6 Transport et stockage

- Transporter et stocker le dispositif uniquement dans son emballage d'origine.
- Conserver le dispositif au sec (sans condensation) et à l'abri des secousses.
- Ne pas faire tomber le dispositif.

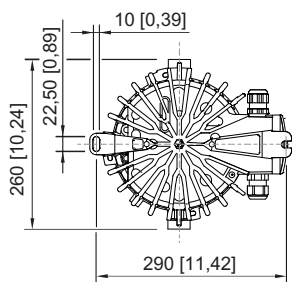
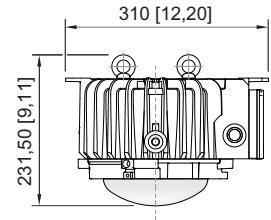
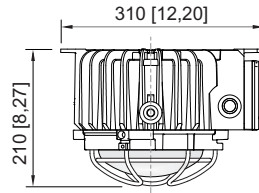
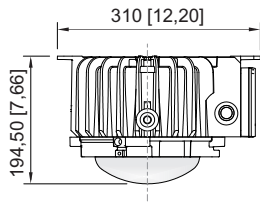
7 Montage et installation

	<p style="text-align: center;">DANGER</p> <p>Risque d'explosion par décharge électrostatique ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou mortelles.</p> <p>Ne pas utiliser le dispositif dans un environnement où une forte charge est générée !</p> <p>Éviter dans la mesure du possible les processus/phénomènes suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • frottement involontaire • flux de particules
	<p style="text-align: center;">DANGER</p> <p>Risque d'explosion en cas d'installation incorrecte du dispositif ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Effectuer l'installation en suivant strictement les instructions et en tenant compte des consignes nationales de sécurité et de prévention des accidents afin de préserver la protection contre les explosions. • Choisir et/ou installer le dispositif électrique de façon à ce qu'aucune influence extérieure ne vienne altérer la protection antidéflagrante, comme par ex. les conditions de pression, les influences chimiques, mécaniques, thermiques et électriques ainsi que les vibrations, l'humidité, la corrosion (voir CEI/EN 60079-14). • Le dispositif ne doit être installé que par du personnel qualifié et familiarisé avec les normes applicables.

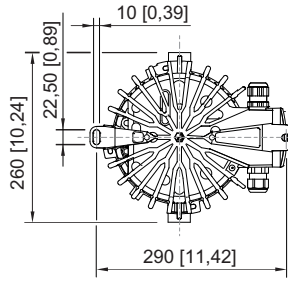
7.1 Cotes / cotes de fixation

Plans d'encombrement (toutes les dimensions sont indiquées en mm [pouces]) –
Sous réserve de modifications

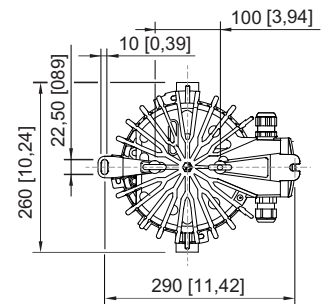
FR



20076E00



20079E00

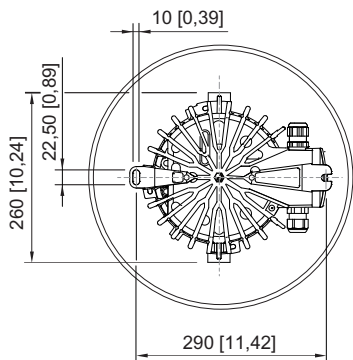
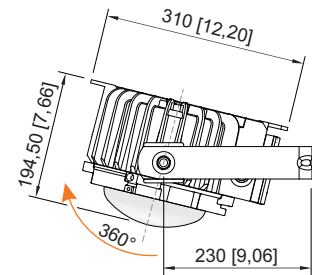
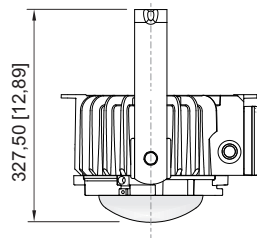
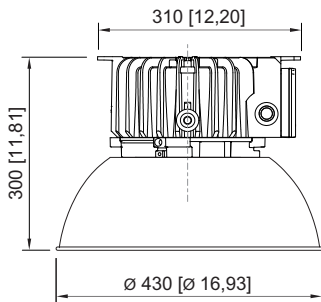


20078E00

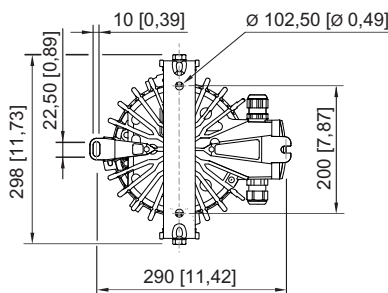
sans grille de protection

avec grille de protection

avec œillets



20080E00



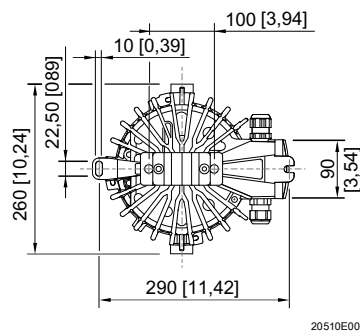
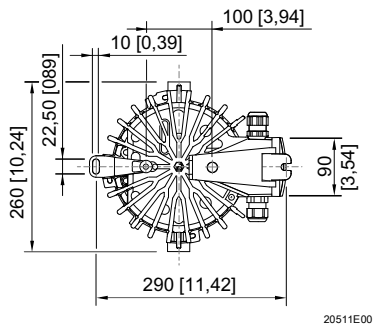
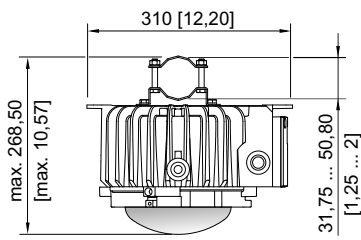
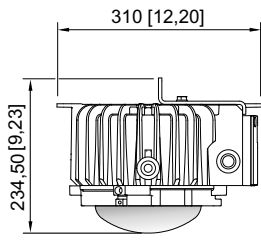
20077E00

avec dispositif
anti-éblouissement

avec étrier

Plans d'encombrement (toutes les dimensions sont indiquées en mm [pouces]) –
 Sous réserve de modifications

FR



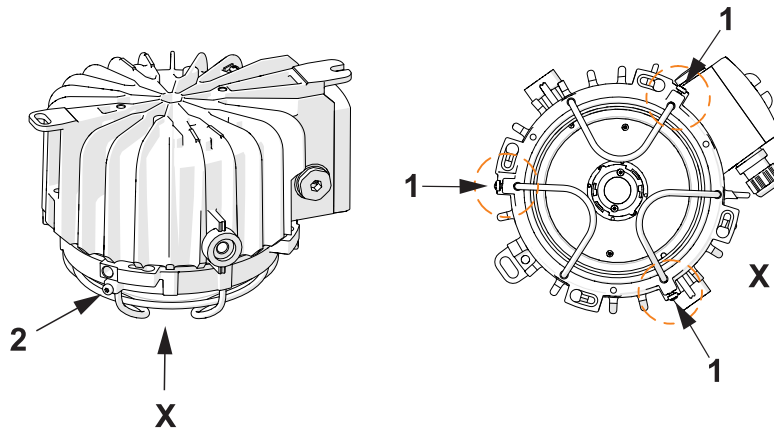
avec fixation à un point

avec kit de montage
 sur tube

7.2 Montage / démontage, position d'utilisation

i	En cas d'installation inclinée, orienter le boîtier de raccordement vers le bas.
----------	--

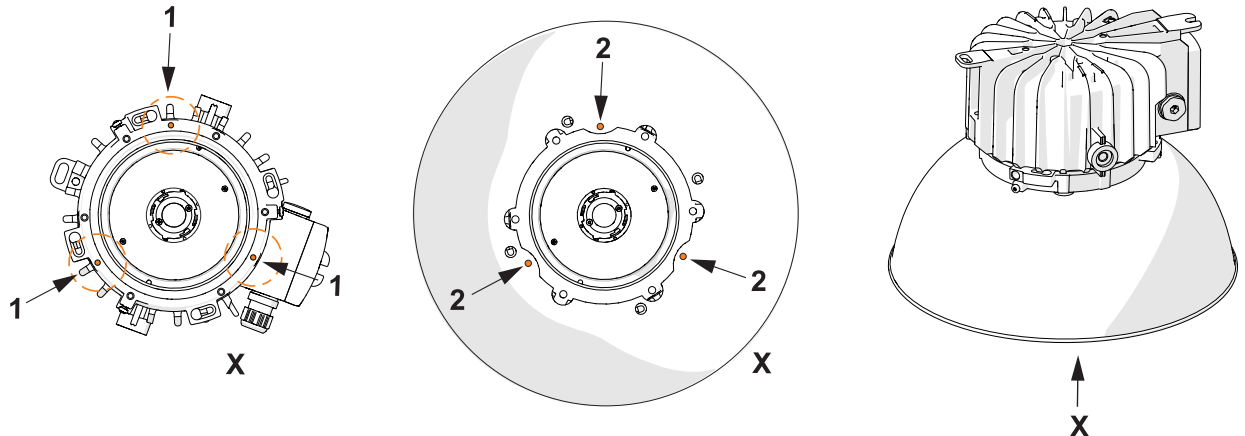
7.2.1 Montage du panier de protection



- Insérer la grille de protection dans les encoches (1) du luminaire prévues pour le montage.
- Serrer les vis (2). La grille de protection est montée.

20001E00

7.2.2 Montage du réflecteur externe



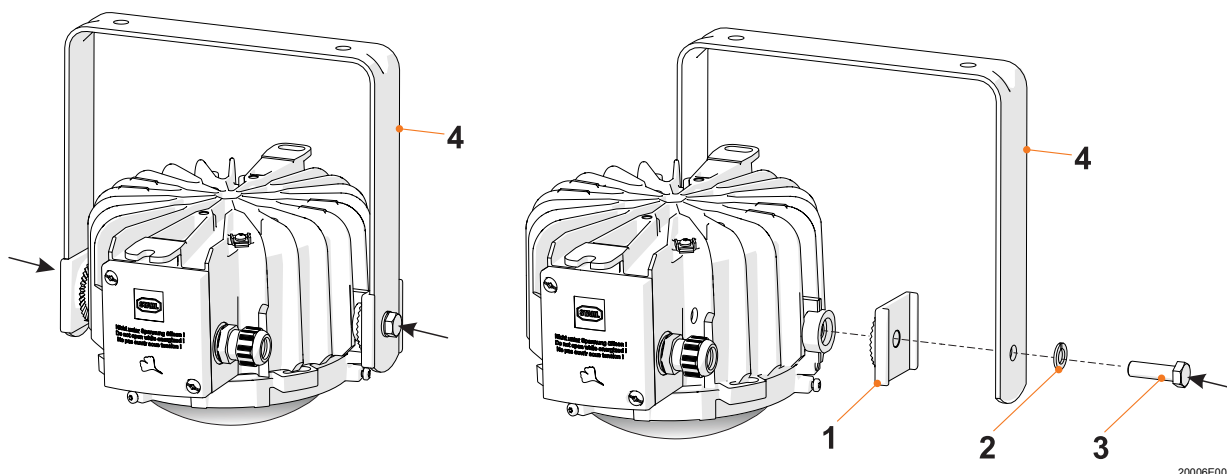
- Positionner le réflecteur externe sur le luminaire conformément au dessin.
- Insérer et serrer les vis livrées (1). Le réflecteur externe est monté.

20002E00

7.2.3 Montage de l'étrier de retenue

FR

i	L'étrier de retenue peut être utilisé pour le montage au mur ou au plafond.
i	Un dispositif de réglage permet de régler le luminaire en pas de 10° jusqu'à max. 40°.

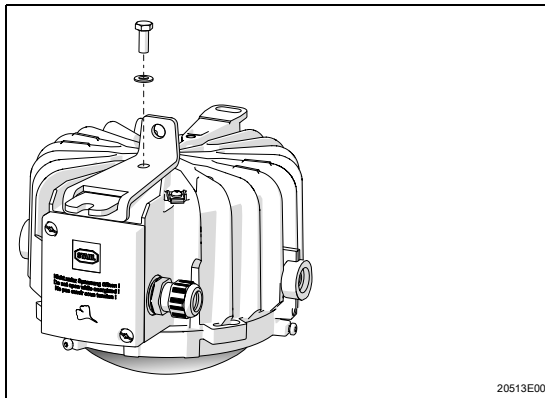


- Installer la plaque crantée (1) sur le logement pour étrier pivotant.
- Placer l'étrier (4) sur la plaque crantée (1).
- Fixer l'étrier (4) avec la rondelle élastique (2) et la vis (3).

7.2.4 Montage des anneaux

	<ul style="list-style-type: none"> • Visser les œillets dans les inserts filetés correspondants. Le luminaire peut être suspendu aux œillets.
--	--

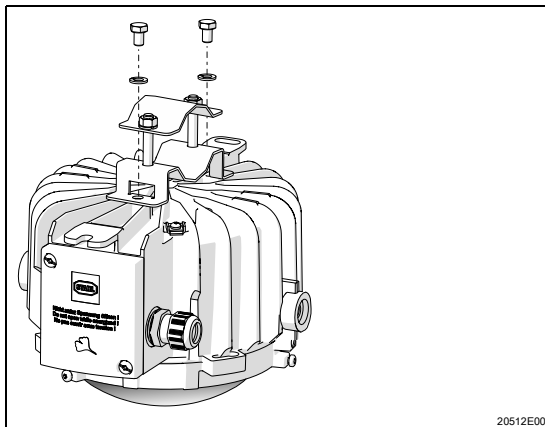
7.2.5 Montage fixation à un point



- Monter le kit de montage sur le luminaire à l'aide de la vis à tête hexagonale fournie.

FR


7.2.6 Montage fixation de tube




- Monter le collier inférieur à l'aide des vis à tête hexagonale fournies.
- Fixer le luminaire au tube à l'aide du collier supérieur et des deux écrous fournis.

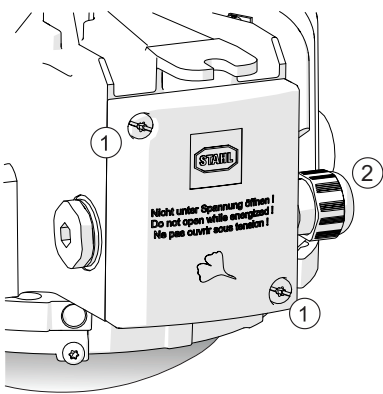
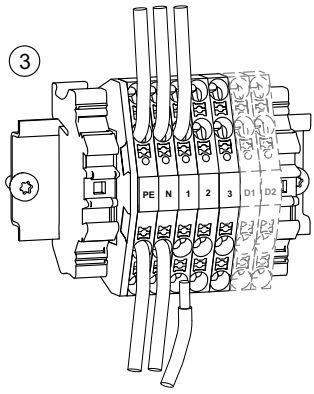
7.3 Installation

FR

	DANGER
	<p>Risque d'explosion dû à l'ouverture du couvercle de boîtier ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'ouverture du couvercle de boîtier du luminaire est interdite.

7.3.1 Raccordements électriques

	DANGER
	<p>Risque d'explosion dû à une installation défectueuse ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser uniquement les câbles prévus par le fabricant pour les zones Ex. • S'assurer que la protection IP est maintenue après l'installation. • Respecter la section de conducteur appropriée : <ul style="list-style-type: none"> • 1,5 ... 4 mm² (conducteurs à fils fin) • 1,5 ... 6 mm² (unifilaire et à fils fins avec embout)


 <p style="text-align: right; font-size: 0.8em;">20010E00</p>  <p style="text-align: right; font-size: 0.8em;">20148E00</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dévisser les vis Torx M6 (1) et retirer le couvercle. • Desserrer l'entrée de câble (2) (env. trois tours). • Introduire le câble de l'extérieur à travers l'entrée de câble dans la boîte de connexion. • Dénuder les câbles sur une longueur d'env. 10 mm en utilisant un outil approprié. • Déverrouiller les bornes sans vis (3) à l'aide d'un tournevis et introduire le câble. Faire attention à ne pas coincer l'isolation du conducteur lors du serrage. • Bien serrer l'entrée de câble. • Repositionner le couvercle et le fermer à l'aide des vis correspondantes. Le luminaire est maintenant opérationnel.
--	---

7.3.2 Entrées de câbles

Le luminaire 6050/6 est équipé de 2 orifices d'introduction et d'une entrée de câble ainsi que d'un bouchon obturateur.

La connexion électrique dans la zone Ex d est réalisée avec une traversée de cloison antidéflagrante de taille M16 x 1,5.

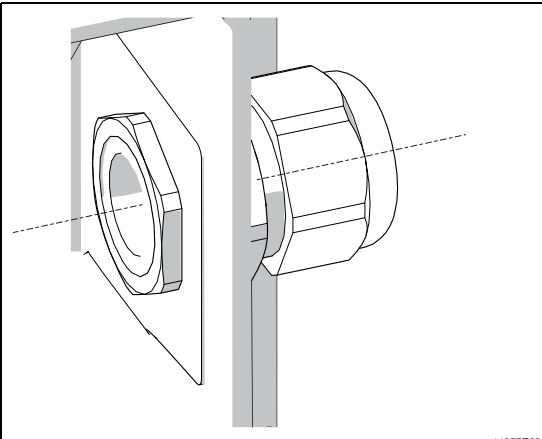
Luminaires avec entrées de câbles et bouchons obturateurs certifiés n'ayant pas été fournis par R. STAHL Schaltgeräte GmbH

	DANGER
<p>Risque d'explosion en présence d'entrées de câbles et de bouchons obturateurs non autorisés ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilisez uniquement des entrées de câbles et des bouchons obturateurs qui ont été contrôlés et certifiés séparément selon la directive 2014/34/UE (ATEX) ou IECEx (CoC), et qui correspondent à la version de norme indiquée dans le certificat du luminaire. 	

Tenir compte des points suivants :


- l'étanchéité à la poussière requise !
- le mode de protection requis !
- la résistance à la température requise !
- le degré de protection IP indiqué sur la plaque signalétique !
- les modes d'emploi des entrées de câbles ainsi que des bouchons obturateurs !
- les couples de serrage requis !
- la plage de diamètres de câble autorisés !
- intégrer des entrées de câbles métalliques et/ou des bouchons obturateurs dans le PE !

Pour le montage d'autres raccords à vis autorisés, procéder comme suit :

	<ul style="list-style-type: none"> • Introduire l'entrée de câble dans la boîte de raccordement et serrer de l'intérieur à l'aide d'un contre-écrou (couple de serrage : presse-étoupe en métal 3 Nm, presse-étoupe en plastique 2 Nm). • Bien serrer l'entrée de câble et la vis de pression de l'entrée de câble après l'installation. • Fermer l'ouverture non utilisée avec le bouchon obturateur certifié.
---	--

8 Mise en service



FR

	DANGER
	<p>Risque d'explosion en cas d'installation inappropriée ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler l'installation du dispositif avant la mise en service. • Observer les dispositions nationales.

Avant la mise en service, tenir compte de ce qui suit :


- Vérifier le montage et l'installation.
- Vérifier si le dispositif est endommagé.
- Le cas échéant, retirer les corps étrangers.
- Le cas échéant, nettoyer la chambre de connexion.
- Vérifier si les conducteurs sont introduits correctement.
- Vérifier si tous les écrous et vis sont serrés à fond.
- Vérifier si tous les trous ont été fermés.
- Vérifier si tous les bouchons obturateurs et entrées de câble sont bien serrés.
- Vérifier si tous les conducteurs sont solidement connectés.
- Vérifier si la tension d'alimentation est conforme à la tension assignée d'emploi.
- Vérifier si les diamètres de câble autorisés ont été utilisés pour les entrées de câble.
- Vérifier si le dispositif a été fermé dans les règles.

9 Maintenance, entretien, réparation

	ATTENTION
	<p>Risque d'électrocution et/ou de dysfonctionnement de l'appareil si des travaux non autorisés sont effectués ! Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures légères !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avant tous travaux sur le dispositif, le mettre hors tension. • Les travaux sur le dispositif doivent être effectués uniquement par un électricien qualifié agréé et formé à cette fin.
	AVERTISSEMENT
	<p>Risque de brûlure dû aux surfaces chaudes ! Le non-respect peut causer de graves dommages corporels et matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Laisser refroidir le boîtier, le verre de protection et la lampe pendant env. 15 minutes avant de les toucher.

9.1 Maintenance


- Le type et l'étendue des contrôles sont spécifiés dans les prescriptions nationales correspondantes.
- Adapter les intervalles de contrôle aux conditions d'utilisation.
- Procéder aux travaux de maintenance et de réparation selon CEI 60079-17 et CEI 60079-19.

	Observer également les réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.
---	---

Lors de l'entretien/la maintenance du dispositif, les points suivants doivent être vérifiés :

- Absence de dommages sur le capot en verre ou sur le boîtier.
- L'état des câbles de raccordement.
- Le raccordement du conducteur de protection et de la liaison équipotentielle.
- Les entrées de câbles sont intactes et bien serrées.
- Les joints à l'intérieur des entrées de câbles.
- L'intérieur des boîtiers (Ex d et Ex e) est propre et exempt de dommages.
- Les vis de fixation du système de montage sont bien serrées.
- L'état de la fente antidéflagrante (salissures ou dommages visibles).
- Respect des températures admissibles (selon EN 60079).
- Utilisation et fonctionnement conformes aux fins prévues.

9.2 Réparation

	DANGER
	<p>Risque d'explosion en cas de réparations inappropriées ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les réparations des dispositifs doivent être effectuées exclusivement par R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

9.3 Retour

- Tout retour ou emballage de dispositifs ne doit être effectué qu'en accord avec R. STAHL ! À cet effet, veuillez contacter le représentant local de R. STAHL.


Le service après-vente de R. STAHL se tient à disposition en cas de retour de dispositif pour réparation ou maintenance.

- Contacter personnellement le service après-vente.

ou

- Consulter le site Internet r-stahl.com.
- Sélectionner dans « Assistance » > « RMA » > « Formulaire RMA ».
- Remplir le formulaire et l'envoyer.
Vous recevrez automatiquement par e-mail un formulaire RMA.
Veuillez imprimer ce fichier.
- Envoyer ensemble dans l'emballage le dispositif et le formulaire RMA à la R. STAHL Schaltgeräte GmbH (adresse indiquée à la chapitre 1.1).

10 Nettoyage

	DANGER
	<p>Risque d'explosion dû au nettoyage de fentes endommagées ! Le non-respect de cette indication peut causer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour le nettoyage de fentes attaquées par la corrosion, utiliser uniquement des détergents chimiques de grande qualité (par ex. des huiles réductrices de la société Esso, type Vassol, ou autre huile semblable). • Ne pas utiliser d'agents abrasifs ni de brosses métalliques pour le nettoyage. • Ne pas appliquer de peinture.

- Afin d'éviter toute surcharge électrostatique, les dispositifs situés en atmosphère explosible ne doivent être nettoyés qu'avec un chiffon humide.
- En cas de nettoyage humide, utiliser de l'eau ou des détergents doux, non abrasifs, non agressifs.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs ou de solvants.
- Nettoyer régulièrement la fente antidéflagrante à l'aide d'une graisse lubrifiante sans acide et compatible avec l'aluminium.

11 Élimination

- Respecter les prescriptions nationales et locales ainsi que les dispositions légales relatives à l'élimination.
- Les matériaux doivent être recyclés séparément.
- S'assurer d'une élimination de tous les composants respectueuse de l'environnement conformément aux dispositions légales.
- Démontage des composants au terme de leur durée de vie :
 - Démonter et ouvrir le luminaire conformément au mode d'emploi.
 - Débrancher le câble du circuit imprimé à LED et du module de commande.
 - Module de commande : desserrer les vis de fixation et retirer le dispositif.
 - Circuit imprimé à LED : appuyer sur les barbelures de la face inférieure à l'aide d'une pince appropriée et retirer le circuit imprimé vers le haut.

FR

12 Accessoires et pièces de rechange

AVIS

Dysfonctionnement ou endommagement du boîtier si les pièces utilisées ne sont pas d'origine.

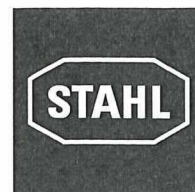
Des blessures graves ou mortelles peuvent résulter du non-respect de cette consigne !

- Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine de R. STAHL Schaltgeräte GmbH.



Vous trouverez les accessoires et les pièces de rechange sur la fiche technique figurant sur notre site Internet : r-stahl.com.

EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE





R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt: **Universalstrahler LED**
that the product: *Universal spotlight LED*
que le produit: *Projecteur universel LED*

Typ(en), type(s), type(s): **6050/6**

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)		Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU 2014/34/EU 2014/34/UE	ATEX-Richtlinie <i>ATEX Directive</i> <i>Directive ATEX</i>	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 EN 60079-28:2015 EN 60079-31:2014
Kennzeichnung, marking, marquage:		 II 2 G Ex db eb op is IIC T4/T6 Gb  II 2 D Ex tb op is IIIC T110°C/T80°C Db
EU-Baumusterprüfbescheinigung: <i>EU Type Examination Certificate:</i> <i>Attestation d'examen UE de type:</i>		EPS 17 ATEX 1181 (Bureau Veritas Consumer Produkt Services GmbH, Businesspark A96, 86842 Türkheim, Germany)
Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: <i>Product standards according to Low Voltage Directive:</i> <i>Normes des produit pour la Directive Basse Tension:</i>		EN 60598-1:2015 EN 60598-2-22:2014/ AC:2016 EN 62471:2008
2014/30/EU 2014/30/EU 2014/30/UE	EMV-Richtlinie <i>EMC Directive</i> <i>Directive CEM</i>	EN 55015:2013/ A1:2015 EN 61547:2009 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
2011/65/EU 2011/65/EU 2011/65/UE	RoHS-Richtlinie <i>RoHS Directive</i> <i>Directive RoHS</i>	EN 50581:2012

Waldenburg, 2020-05-12

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.


Dr. A. Kaufmann
Senior Vice President Marketing & Innovation
Vice-président directeur Marketing & Innovation

i.V.


J. Freimüller
Vice President Quality Management
Directeur Assurance de Qualité